

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

**► B EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 510/2011,  
annettu 11 päivänä toukokuuta 2011,  
päästönormien asettamisesta uusille kevyille kuljetusajoneuvoille osana unionin kokonaisvaltaista  
lähestymistapaa kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi  
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)  
(EUVL L 145, 31.5.2011, s. 1)**

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u>	Komission delegoitu asetus (EU) N:o 205/2012, annettu 6 päivänä tammikuuta 2012	L 72	2	10.3.2012
► <u>M2</u>	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 253/2014, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014	L 84	38	20.3.2014
► <u>M3</u>	Komission delegoitu asetus (EU) N:o 404/2014, annettu 17 päivänä helmikuuta 2014	L 121	1	24.4.2014
► <u>M4</u>	Komission delegoitu asetus (EU) 2017/748, annettu 14 päivänä joulukuuta 2016	L 113	9	29.4.2017
► <u>M5</u>	Komission delegoitu asetus (EU) 2017/1499, annettu 2 päivänä kesäkuuta 2017	L 219	1	25.8.2017

**▼B****EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU)  
N:o 510/2011,**

annettu 11 päivänä toukokuuta 2011,

**päästönormien asettamisesta uusille kevyille kuljetusajoneuvoille  
osana unionin kokonaisvaltaista lähestymistapaa kevyiden  
hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

*1 artikla***Kohde ja tavoitteet**

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen hiilidioksidipäästöjä koskevat vaatimukset. Asetuksessa vahvistetaan uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen, joita mitataan asetuksen (EY) N:o 715/2007 ja sen täytäntöönpanotoimenpiteiden mukaisesti, tasoksi 175 g CO<sub>2</sub>/km, joka saavutetaan parantamalla ajoneuvoteknologiaa sekä hyödyntämällä innovatiivisia teknologioita.

**▼M2**

2. Tässä asetuksessa vahvistetaan unionissa rekisteröityjen uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen, joita mitataan asetuksen (EY) N:o 715/2007 ja sen täytäntöönpanotoimenpiteiden mukaisesti sekä hyödyntäen innovatiivista teknologiaa, tavoitetaiseksi vuodesta 2020 alkaen 147 g CO<sub>2</sub>/km.

**▼B***2 artikla***Soveltamisala**

1. Tätä asetusta sovelletaan direktiivin 2007/46/EY liitteessä II määriteltyihin N<sub>1</sub>-luokan moottoriajoneuvoihin, joiden vertailumassa on enintään 2 610 kilogrammaa, sekä N<sub>1</sub>-luokan ajoneuvoihin, joihin tyyppihyväksyntä ulotetaan asetuksen (EY) N:o 715/2007 2 artiklan 2 kohdan nojalla, jäljempänä 'kevyet kuljetusajoneuvot', jotka rekisteröidään unionissa ensimmäistä kertaa ja joita ei ole aiemmin rekisteröity unionin ulkopuolella, jäljempänä 'uudet kevyet kuljetusajoneuvot'.

2. Aiempaa rekisteröintiä, joka on tehty unionin ulkopuolella alle kolme kuukautta ennen unionissa tehtyä rekisteröintiä, ei oteta huomioon.

3. Tätä asetusta ei sovelleta direktiivin 2007/46/EY liitteessä II olevan A osan 5 kohdassa määriteltyihin erikoiskäyttöön tarkoitettuihin ajoneuvoihin.

**▼M2**

4. Jäljempänä olevia 4 artiklaa, 8 artiklan 4 kohdan b ja c alakohtaa, 9 artiklaa ja 10 artiklan 1 kohdan a ja c alakohtaa ei sovelleta valmistajiin, joiden kaikki yritykset yhteensä ovat vastuussa alle 1 000:sta unionissa edellisen kalenterivuoden aikana rekisteröidystä uudesta kevyestä kuljetusajoneuvosta.

**▼B***3 artikla***Määritelmät**

1. Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

**▼B**

- a) 'keskimääräisillä hiilidioksidipäästöillä' kaikkien tietyn valmistajan valmistamien kevyiden kuljetusajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen keskiarvoa;
- b) 'vaatimustenmukaisuustodistuksella' direktiivin 2007/46/EY 18 artiklassa tarkoitettua todistusta;
- c) 'valmistuneella ajoneuvolla' ajoneuvoa, jolle on myönnetty tyyppihyväksyntä direktiivin 2007/46/EY mukaisen monivaiheisen tyyppihyväksyntämenettelyn tuloksena;
- d) 'valmiilla ajoneuvolla' ajoneuvoa, jonka ei tarvitse olla valmistunut, jotta se täyttäisi direktiivin 2007/46/EY sitä koskevat tekniset vaatimukset;
- e) 'perusajoneuvolla' ajoneuvoa, jota käytetään monivaiheisen tyyppihyväksyntämenettelyn alkuvaiheen aikana;
- f) 'valmistajalla' henkilöä tai elintä, joka vastaa hyväksyntäviranomaiselle kaikista EY:n tyyppihyväksyntämenettelyyn liittyvistä seikoista direktiivin 2007/46/EY mukaisesti sekä tuotannon vaatimustenmukaisuuden varmistamisesta;
- g) 'massalla' korilla varustetun ajokuntoisen ajoneuvon massaa vaatimustenmukaisuustodistuksen mukaisena ja direktiivin 2007/46/EY liitteessä I olevassa 2.6 kohdassa määriteltynä;
- h) 'hiilidioksidipäästöillä' kevyiden kuljetusajoneuvojen päästöjä, jotka on mitattu asetuksen (EY) N:o 715/2007 mukaisesti ja määritelty valmiin tai valmistuneen ajoneuvon vaatimustenmukaisuustodistuksessa hiilidioksidipäästöjen massaksi (yhdistetty);
- i) 'päästötavoitteella' tietyn valmistajan valmistamien uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen liitteen I mukaisesti määriteltyjen ohjeellisten hiilidioksidipäästöjen keskiarvoa tai, jos valmistajalle on myönnetty 11 artiklan nojalla poikkeus, kyseisen poikkeuksen mukaisesti määritettyä päästötavoitetta;
- j) 'jalanjäljellä' akselivälillä kerrottua keskimääräistä raideväliä vaatimustenmukaisuustodistuksen mukaisena ja direktiivin 2007/46/EY liitteessä I olevassa 2.1 ja 2.3 kohdassa määriteltynä;
- k) 'hyötykuormalla' eroa direktiivin 2007/46/EY liitteen II mukaisen suurimman teknisesti sallitun massan (kuormitettuna) ja ajoneuvon massan välillä.

2. Tässä asetuksessa 'sidossuhteessa olevien valmistajien ryhmällä' tarkoitetaan valmistajaa ja siihen sidossuhteessa olevia yrityksiä. Valmistajien osalta 'sidossuhteessa olevalla yrityksellä' tarkoitetaan:

- a) yrityksiä, jossa valmistajalla on suoraan tai välillisesti:
  - i) valtuudet käyttää yli puolta äänimäärästä; tai

**▼B**

- ii) valtuudet nimittää yli puolet hallintoneuvoston, hallituksen tai yritystä lain mukaan edustavien elinten jäsenistä; tai
- iii) oikeus johtaa yrityksen liiketoimintaa;
- b) yrityksiä, joilla on, suoraan tai välillisesti, a alakohdassa luetellut oikeudet tai valtuudet valmistajaan nähden;
- c) yrityksiä, joissa b alakohdassa tarkoitetulla yrityksellä on, suoraan tai välillisesti, a alakohdassa luetellut oikeudet tai valtuudet;
- d) yrityksiä, joissa valmistajalla on yhden tai useamman a, b tai c alakohdassa tarkoitetun yrityksen kanssa a alakohdassa luetellut oikeudet tai valtuudet taikka joissa kahdella tai useammalla a, b tai c alakohdassa tarkoitetuista yrityksistä on yhteisesti tällaiset oikeudet tai valtuudet;
- e) yrityksiä, joissa a alakohdassa luetellut oikeudet tai valtuudet ovat yhteisesti valmistajan tai yhden tai useamman siihen sidossuhteessa olevan a–d alakohdassa tarkoitetun yrityksen ja yhden tai useamman kolmannen osapuolen hallussa.

*4 artikla***Päästötavoitteet**

Kunkin kevyiden kuljetusajoneuvojen valmistajan on varmistettava, etteivät sen keskimääräiset hiilidioksidipäästöt ylitä 1 päivänä tammikuuta 2014 alkavana kalenterivuonna ja kunakin seuraavana kalenterivuonna päästötavoitetta, joka sille on määritelty liitteen I mukaisesti tai, jos valmistajalle on myönnetty 11 artiklan nojalla poikkeus, tämän poikkeuksen mukaisesti.

Jos valmistuneen ajoneuvon päästötietoja ei ole saatavilla, perusajoneuvon valmistajan on käytettävä perusajoneuvon päästötietoja keskimääräisten hiilidioksidipäästöjensä määrittämiseksi.

Kunkin valmistajan keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen määrittämiseksi otetaan huomioon seuraavat prosentuaaliset osuudet asianomaisena vuonna rekisteröidyistä kunkin valmistajan uusista kevyistä kuljetusajoneuvoista:

- 70 prosenttia vuonna 2014,
- 75 prosenttia vuonna 2015,
- 80 prosenttia vuonna 2016,
- 100 prosenttia vuodesta 2017 alkaen.

*5 artikla***Superbonukset**

Laskettaessa keskimääräisiä hiilidioksidipäästöjä jokainen uusi kevyt kuljetusajoneuvo, jonka hiilidioksidipäästöt ovat alle 50 g CO<sub>2</sub>/km, vastaa

- 3,5:tä kevyttä kuljetusajoneuvoa vuonna 2014,
- 3,5:tä kevyttä kuljetusajoneuvoa vuonna 2015,

**▼B**

- 2,5:tä kevyttä kuljetusajoneuvoa vuonna 2016,
- 1,5:tä kevyttä kuljetusajoneuvoa vuonna 2017,
- yhtä kevyttä kuljetusajoneuvoa vuodesta 2018.

Niin kauan kuin superbonusjärjestelmää sovelletaan, uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen, joiden hiilidioksidipäästöt ovat alle 50 g CO<sub>2</sub>/km, valmistajakohtainen enimmäismäärä, joka otetaan huomioon ensimmäisessä kohdassa vahvistettujen kertoimien soveltamisessa, saa olla enintään 25 000 kevyttä kuljetusajoneuvoa.

*6 artikla*

**Vaihtoehtoista polttoainetta käyttävien kevyiden kuljetusajoneuvojen päästötavoitteet**

Määritettäessä, noudattaako valmistaja 4 artiklassa tarkoitettua päästötavoitettaan, on 31 päivään joulukuuta 2015 mennessä alennettava viidellä prosentilla sellaisten unionin lainsäädännön tai eurooppalaisten teknisten standardien mukaisten kevyiden kuljetusajoneuvojen hiilidioksidi-päästöjä, joissa voidaan käyttää bioetanolia 85 prosenttia sisältävää bensiinisekoitusta ('E85'), jotta voidaan ottaa huomioon biopolttoaineita käyttämällä saavutettavat paremmat tekniset valmiudet ja päästöjen vähentämismahdollisuudet. Tätä alennusta sovelletaan ainoastaan, jos vähintään 30 prosenttia siinä jäsenvaltiossa olevista huoltoasemista, jossa kevyt kuljetusajoneuvo on rekisteröity, tarjoaa tämän tyyppistä vaihtoehtoista polttoainetta, joka täyttää biopolttoaineille asiaan liittyvässä unionin lainsäädännössä asetetut kestävyyttä koskevat arviointiperusteet.

*7 artikla*

**Yhteenliittymien muodostaminen**

1. Uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen valmistajat, joille ei ole myönnetty 11 artiklan mukaisia poikkeuksia, voivat muodostaa yhteenliittymän täyttääkseen 4 artiklan mukaiset velvoitteensa.

2. Sopimus yhteenliittymän muodostamisesta voi koskea yhtä tai useampaa kalenterivuotta, edellyttäen että minkään sopimuksen kokonaiskesto ei ylitä viittä kalenterivuotta, ja sopimus on tehtävä viimeistään 31 päivänä joulukuuta ensimmäisenä kalenterivuonna, jolta päästöt on tarkoitus yhdistää. Valmistajien, jotka muodostavat yhteenliittymän, on toimitettava komissiolle seuraavat tiedot:

- a) valmistajat, jotka kuuluvat yhteenliittymään;
- b) valmistaja, joka on nimetty yhteenliittymän johtajaksi ja joka toimii yhteenliittymän yhteystahona ja vastaa kaikkien niiden liikapäästömaksujen suorittamisesta, jotka yhteenliittymälle asetetaan 9 artiklan mukaisesti;
- c) selvitys siitä, että yhteenliittymän johtaja pystyy täyttämään b alakohdan mukaiset velvoitteensa.

3. Jos ehdotettu yhteenliittymän johtaja ei pysty täyttämään vaatimusta yhteenliittymälle 9 artiklan mukaisesti asetetun liikapäästömaksun suorittamisesta, komissio ilmoittaa tästä valmistajille.

**▼B**

4. Yhteenliittymään kuuluvien valmistajien on yhdessä ilmoitettava komissiolle, jos yhteenliittymän johtaja vaihtuu tai johtajan taloudellisessa tilanteessa tapahtuu muutoksia, jotka voivat vaikuttaa johtajan kykyyn täyttää vaatimus yhteenliittymälle 9 artiklan mukaisesti asetetun liikapäästömaksun suorittamisesta, ja jos yhteenliittymän kokoonpanossa tapahtuu muutos tai yhteenliittymä purkautuu.

5. Valmistajat voivat sopia yhteenliittymää koskevista järjestelyistä edellyttäen, että nämä sopimukset ovat Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 101 ja 102 artiklan mukaisia ja että ne sallivat jokaisen yhteenliittymän jäseneksi hakevan valmistajan avoimen ja syrjimättömän osallistumisen yhteenliittymään kaupallisesti kohtuullisin ehdoin. Yhteenliittymän kaikkien jäsenten on huolehdittava erityisesti siitä, ettei niiden sopiman yhteenliittymää koskevan järjestelyn yhteydessä jaeta eikä vaihdeta tietoja seuraavia tietoja lukuun ottamatta, sanotun kuitenkin rajoittamatta unionin kilpailusääntöjen yleistä soveltamista tällaisiin yhteenliittymiin:

- a) keskimääräiset hiilidioksidipäästöt;
- b) päästötavoite;
- c) rekisteröityjen ajoneuvojen kokonaismäärä.

6. Edellä olevaa 5 kohtaa ei sovelleta, jos kaikki yhteenliittymässä mukana olevat valmistajat kuuluvat samaan sidossuhteessa olevien valmistajien ryhmään.

7. Edellä 4 artiklassa valmistajille säädettyjen velvoitteiden täyttämisen kannalta valmistajia, jotka kuuluvat yhteenliittymään, josta komissiolle on toimitettu tietoja, pidetään yhtenä ainoana valmistajana, paitsi jos ilmoitus on tehty 3 kohdan nojalla. Yksittäisiä valmistajia ja yhteenliittymiä koskevat seuranta- ja ilmoitustiedot kirjataan, niistä ilmoitetaan ja ne asetetaan saataville 8 artiklan 4 kohdassa tarkoitettussa keskusrekisterissä.

*8 artikla***Keskimääräisten päästöjen seuranta ja ilmoittaminen**

1. Kunkin jäsenvaltion on 1 päivänä tammikuuta 2012 alkavalta kalenterivuodelta ja kultakin seuraavalta kalenterivuodelta kerättävä tiedot kustakin alueellaan rekisteröidystä uudesta kevyestä kuljetusajoneuvosta liitteessä II olevan A osan mukaisesti. Nämä tiedot on annettava kussakin jäsenvaltiossa olevien valmistajien ja niiden nimeämien maahantuoja- tai edustajien saataville. Jäsenvaltioiden on pyrittävä kaikin keinoin varmistamaan, että ilmoituksen tekevät elimet toimivat avoimesti.

2. Kunkin jäsenvaltion on vuodesta 2013 alkaen kunakin vuonna viimeistään 28 päivänä helmikuuta määriteltävä liitteessä II olevassa B osassa luetellut tiedot edelliseltä kalenterivuodelta ja toimitettava ne komissiolle. Tiedot on toimitettava liitteessä II olevassa C osassa määritetyssä muodossa.

3. Jäsenvaltion on komission pyynnöstä toimitettava myös kaikki 1 kohdan nojalla kerätyt tiedot.

4. Komissio pitää keskusrekisteriä jäsenvaltioiden tämän artiklan mukaisesti ilmoittamista tiedoista, ja tämän rekisterin tiedot ovat julkisesti saatavilla. Komissio tekee 30 päivään kesäkuuta 2013 mennessä ja kunkin seuraavana vuotena kunkin valmistajan osalta seuraavia seikkoja koskevan alustavan laskelman:

**▼B**

- a) keskimääräiset hiilidioksidipäästöt edellisenä kalenterivuonna;
- b) päästötavoitteet edellisenä kalenterivuonna;
- c) valmistajan edellisen kalenterivuoden keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen ja sen kyseisen vuoden päästötavoitteen välinen ero.

Komissio ilmoittaa kullekin valmistajalle tätä koskevan alustavan laskelmansa. Ilmoitus sisältää kunkin jäsenvaltion osalta tiedot uusien rekisteröityjen kevyiden kuljetusajoneuvojen lukumäärästä ja niiden hiilidioksidipäästöistä.

5. Valmistaja voi kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun sille on ilmoitettu 4 kohdassa tarkoitettu alustava laskelma, ilmoittaa komissiolle tiedoissa mahdollisesti olevista virheistä mainiten sen jäsenvaltion, jossa se katsoo virheen syntyneen.

6. Komissio tutkii valmistajien tekemät ilmoitukset ja viimeistään 31 päivänä lokakuuta joko vahvistaa 4 kohdan mukaiset alustavat laskelmat tai muuttaa niitä.

7. Jos komissio katsoo kalenterivuosien 2012 ja 2013 osalta sekä 5 kohdan nojalla tehtyjen laskelmien perusteella, että valmistajan keskimääräiset hiilidioksidipäästöt ylittävät valmistajalle asetetun päästötavoitteen, se ilmoittaa tästä valmistajalle.

8. Asetuksen (EY) N:o 443/2009 8 artiklan 7 kohdan mukaisesti nimetty toimivaltainen viranomainen kerää ja toimittaa kussakin jäsenvaltiossa seurantatiedot tämän artiklan mukaisesti.

9. Komissio hyväksyy yksityiskohtaiset säännöt tässä artiklassa tarkoitettujen tietojen seurannasta ja ilmoittamisesta sekä liitteen II soveltamisesta. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Tämän asetuksen soveltamisesta saatujen kokemusten huomioon ottamiseksi komissio voi muuttaa liitettä II delegoiduilla säädöksillä 15 artiklan mukaisesti ja 16 ja 17 artiklassa säädettyjä ehtoja noudattaen.

10. Jäsenvaltioiden on lisäksi kerättävä ja ilmoitettava tiedot tämän artiklan mukaisesti sellaisten direktiivin 2007/46/EY liitteessä II määriteltyihin M<sub>2</sub>- ja N<sub>2</sub>-luokkiin kuuluvien ajoneuvojen rekisteröinneistä, joiden vertailumassa on enintään 2 610 kilogrammaa, sekä sellaisten ajoneuvojen rekisteröinneistä, joihin tyyppihyväksyntä ulotetaan asetuksen (EY) N:o 715/2007 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

*9 artikla***Liikapäästömaksu**

1. Jos valmistajan keskimääräiset hiilidioksidipäästöt ylittävät 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 2014 ja sitä seuraavina kalenterivuosina valmistajan päästötavoitteen, komissio määrää valmistajalle tai, kun kyse on yhteenliittymästä, sen johtajalle liikapäästömaksun.

**▼B**

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu liikapäästömaksu lasketaan seuraavia kaavoja käyttäen:

a) vuodesta 2014 vuoteen 2018:

i) jos päästöylitys on yli 3 g CO<sub>2</sub>/km:

$$((\text{päästöylitys} - 3 \text{ g CO}_2/\text{km}) \times 95 \text{ euroa} + 45 \text{ euroa}) \times \text{uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen lukumäärä};$$

ii) jos päästöylitys on yli 2 g CO<sub>2</sub>/km muttei yli 3:a g CO<sub>2</sub>/km:

$$((\text{päästöylitys} - 2 \text{ g CO}_2/\text{km}) \times 25 \text{ euroa} + 20 \text{ euroa}) \times \text{uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen lukumäärä};$$

iii) jos päästöylitys on yli 1 g CO<sub>2</sub>/km muttei yli 2:ta g CO<sub>2</sub>/km:

$$((\text{päästöylitys} - 1 \text{ g CO}_2/\text{km}) \times 15 \text{ euroa} + 5 \text{ euroa}) \times \text{uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen lukumäärä};$$

iv) jos päästöylitys on enintään 1 g CO<sub>2</sub>/km:

$$(\text{päästöylitys} \times 5 \text{ euroa}) \times \text{uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen lukumäärä};$$

b) vuodesta 2019 alkaen:

$$(\text{päästöylitys} \times 95 \text{ euroa}) \times \text{uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen lukumäärä}.$$

Tässä artiklassa tarkoitetaan:

— 'päästöylityksellä' sitä positiivista grammojen määrää kilometriä kohden, jolla valmistajan keskimääräiset hiilidioksidipäästöt, kun otetaan huomioon 12 artiklan mukaisesti hyväksytyjen innovatiivisten teknologioiden ansiosta saavutetut hiilidioksidipäästöjen vähennykset, ylittävät valmistajalle kyseiseksi kalenterivuodeksi tai siksi kalenterivuoden osaksi, jota 4 artiklan mukainen velvoite koskee, asetetun päästötavoitteen, pyöristettynä lähimpään kolmeen desimaaliin, ja

— 'uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen lukumäärällä' tietyn valmistajan valmistamien ja kyseisenä kautena 4 artiklassa säädettyjen vaihteitaisten käyttöönottokriteerien mukaisesti rekisteröityjen uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen lukumäärää.

3. Komissio hyväksyy yksityiskohtaiset menettelyt tämän artiklan 1 kohdan mukaisten liikapäästömaksujen keräämiseksi. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

4. Liikapäästömaksusta kertyviä määriä pidetään Euroopan unionin yleiseen talousarvioon otettavina tuloina.

### 10 artikla

#### Valmistajien suoritustason julkaiseminen

1. Komissio julkaisee viimeistään 31 päivänä lokakuuta 2013 ja viimeistään 31 päivänä lokakuuta kunakin seuraavana vuonna luettelon, joka sisältää kustakin valmistajasta seuraavat tiedot:



**▼B**

- a) valmistajan edellisen kalenterivuoden päästötavoite;
  - b) valmistajan edellisen kalenterivuoden keskimääräiset hiilidioksidipäästöt;
  - c) valmistajan edellisen kalenterivuoden keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen ja kyseisen vuoden päästötavoitteen välinen ero;
  - d) kaikkien unionissa edellisenä kalenterivuonna rekisteröityjen uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen keskimääräiset hiilidioksidipäästöt;
  - e) kaikkien unionissa edellisenä kalenterivuonna rekisteröityjen uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen keskimääräinen massa.
2. Edellä olevan 1 kohdan mukaisesti julkaistussa luettelossa on 31 päivästä lokakuuta 2015 alkaen ilmoitettava myös, onko valmistaja täyttänyt 4 artiklan mukaiset vaatimukset edellisenä kalenterivuonna.

*11 artikla***Tietyille valmistajille myönnettävät poikkeukset**

1. Poikkeusta liitteen I mukaisesti lasketusta päästötavoitteesta voi hakea valmistaja, joka valmistaa vähemmän kuin 22 000 unionissa rekisteröitävää uutta kevyttä kuljetusajoneuvoa kalenterivuotta kohden ja joka:

- a) ei kuulu sidossuhteessa olevien valmistajien ryhmään; tai
- b) kuuluu sidossuhteessa olevien valmistajien ryhmään, joka vastaa yhteensä alle 22 000 uudesta unionissa rekisteröitävästä kevyestä kuljetusajoneuvosta kalenterivuotta kohden; tai
- c) kuuluu sidossuhteessa olevien valmistajien ryhmään, mutta sillä on omat tuotantolaitokset ja suunnittelukeskus.

2. Edellä olevan 1 kohdan mukaisesti haettu poikkeus voidaan myöntää enintään viideksi kalenterivuodeksi. Hakemus on tehtävä komissiolle, ja siinä on oltava seuraavat tiedot:

- a) valmistajan nimi ja yhteyshenkilö;
- b) selvitys siitä, että valmistajalle voidaan myöntää 1 kohdan mukainen poikkeus;
- c) yksityiskohtaiset tiedot valmistajan valmistamista kevyistä kuljetusajoneuvoista, niiden massa ja hiilidioksidipäästöt mukaan lukien; ja
- d) päästötavoite, joka on valmistajan vähennysvalmiuksien mukainen, mukaan lukien taloudelliset ja tekniset mahdollisuudet vähentää valmistajan hiilidioksidipäästöjä, ja jossa otetaan huomioon valmistetun kevyen kuljetusajoneuvotyypin markkinoiden ominaisuudet.

3. Jos komissio katsoo, että valmistajalle voidaan myöntää 1 kohdan mukaisesti haettu poikkeus ja että valmistajan esittämä päästötavoite

**▼ B**

vastaa sen mahdollisuuksia vähentää päästöjä, mukaan lukien taloudelliset ja tekniset mahdollisuudet vähentää valmistajan hiilidioksidipäästöjä, komissio myöntää valmistajalle poikkeuksen ottaen huomioon valmistetun kevyen kuljetusajoneuvotyypin markkinoiden ominaisuudet.

► **M2** ————— ◀

4. Valmistajan, jolle on myönnetty tämän artiklan mukainen poikkeus, on ilmoitettava komissiolle välittömästi kaikista muutoksista, jotka vaikuttavat tai voivat vaikuttaa valmistajan kelpoisuuteen kuulua poikkeuksen piiriin.

5. Jos komissio 4 kohdan mukaisen ilmoituksen perusteella tai muusta syystä katsoo, ettei valmistaja ole enää kelpoinen kuulumaan poikkeuksen piiriin, se kumoaa poikkeuksen seuraavan kalenterivuoden 1 päivästä tammikuuta alkaen ja ilmoittaa tästä valmistajalle.

6. Jos valmistaja ei saavuta päästötavoitettaan, komissio määrää sille 9 artiklassa säädetyn liikapäästömaksun.

7. Tämän artiklan 1–6 kohdan täydentämiseksi komissio hyväksyy delegoiduilla säädöksillä 15 artiklan mukaisesti ja 16 ja 17 artiklassa säädettyjä ehtoja noudattaen sääntöjä, jotka koskevat muun muassa poikkeuskelpoisuuden arviointiperusteiden tulkintaa, hakemusten sisältöä sekä hiilidioksidipäästöjen vähentämishjelmien sisältöä ja arviointia.

8. Poikkeushakemukset, mukaan lukien niitä tukevat tiedot, 4 kohdan mukaiset ilmoitukset, 5 kohdan mukaiset kumoamiset, 6 kohdan mukaisesti määrätyt liikapäästömaksut ja 7 kohdan nojalla hyväksytyt säädökset on annettava yleisön saataville, jollei Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30 päivänä toukokuuta 2001 annetusta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksesta (EY) N:o 1049/2001 <sup>(1)</sup> muuta johdu.

### *12 artikla*

#### **Ekoinnovointi**

**▼ M2**

1. Innovatiivisten teknologioiden tai innovatiivisten teknologioiden yhdistelmän (”innovatiivinen teknologiapaketti”) käytön avulla saavutetut hiilidioksidipäästöt otetaan huomioon laitetoimittajan tai valmistajan hakemuksesta.

Näiden teknologioiden avulla saavutettu osuus valmistajan päästötavoitteen alentumiseen voi olla korkeintaan 7 g CO<sub>2</sub>/km.

2. Komissio hyväksyy 1 kohdassa tarkoitettujen innovatiivisten teknologioiden tai innovatiivisten teknologiapakettien hyväksymistä koskevaan menettelyyn sovellettavat yksityiskohtaiset säännökset täytäntöönpanosäädöksillä viimeistään 31 päivän joulukuuta 2012. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään tämän asetuksen 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen. Nämä yksityiskohtaiset säännökset vastaavat asetuksen (EY) N:o 443/2009 12 artiklan 2 kohdan mukaisia säännöksiä, ja ne pohjautuvat seuraaviin innovatiivisia teknologioita koskeviin perusteisiin:

<sup>(1)</sup> EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43.

**▼B**

- a) laitetoimittajan tai valmistajan on oltava vastuussa siitä, että innovatiivisten teknologioiden käytöllä voidaan vähentää hiilidioksidipäästöjä;
- b) innovatiivisilla teknologioilla on oltava todennettava osuus hiilidioksidin vähentämiseen;
- c) innovatiiviset teknologiat eivät saa kuulua hiilidioksidimittausten standarditestisyklin piiriin eivätkä sellaisten pakollisten säännösten soveltamisalaan, jotka johtuvat asetuksen (EY) N:o 443/2009 1 artiklassa tarkoitetuista täydentävistä lisätoimenpiteistä, joilla saavutetaan vähennys 10 g CO<sub>2</sub>/km, eivätkä ne saa olla pakollisia muiden unionin oikeuden säännösten nojalla.
3. Laitetoimittajan tai valmistajan, joka pyytää, että jokin toimenpide hyväksytään innovatiiviseksi teknologiaksi, on toimitettava komissiolle selvitys, johon sisältyy riippumattoman ja sertifioidun elimen laatima todentamiskertomus. Jos toimenpiteellä ja toisella jo hyväksytyllä innovatiivisella teknologialla on mahdollisesti vuorovaikutusta, selvityksessä on oltava maininta tästä vuorovaikutuksesta, ja todentamiskertomuksessa on arvioitava, missä määrin tämä vuorovaikutus muuttaa kullakin toimenpiteellä saavutettua vähennystä.
4. Komissio hyväksyy saavutetun vähennyksen 2 kohdassa säädettyjen perusteiden nojalla.

*13 artikla***Uudelleentarkastelu ja kertomus****▼M2**

1. Komissio tarkastelee 31 päivään joulukuuta 2015 mennessä uudeleen tätä asetusta, erityisesti siinä asetettuja päästötavoitteita ja keinoja hiilidioksidipäästötavoitteiden asettamiseksi uusille kevyille kuljetusajoneuvoille vuoden 2020 jälkeistä ajanjaksoa varten. Arvioinnin tarvittavasta vähennysasteesta olisi sen vuoksi oltava yhdenmukainen unionin pitkän aikavälin ilmastotavoitteiden ja kevyiden kuljetusajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen kustannustehokkaan vähennysteknologian kehittämisen vaikutusten kanssa. Komissio toimittaa tämän arvioinnin tuloksista kertomuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle. Kertomukseen on tarvittaessa sisällytettävä asianmukaisia ehdotuksia tämän asetuksen muuttamiseksi, mukaan lukien mahdollisesti asetettava realistinen ja saavutettavissa oleva tavoite kattavan vaikutustenarvioinnin perusteella, jossa tarkastellaan, ovatko kevyitä kuljetusajoneuvoja valmistava teollisuus ja siitä riippuvaiset teollisuudenalat kilpailukykyisiä jatkossa. Näitä ehdotuksia laatiessaan komissio huolehtii siitä, että kyseiset ehdotukset ovat kilpailun kannalta mahdollisimman neutraaleja sekä sosiaalisesti oikeudenmukaisia ja kestäviä.

**▼B**

2. Komissio tekee tarvittaessa vuoteen 2014 mennessä Euroopan parlamentille ja neuvostolle ehdotuksen siitä, että tämän asetuksen soveltamisalaan sisällytetään direktiivin 2007/46/EY liitteessä II määriteltyihin N<sub>2</sub>- ja M<sub>2</sub>-luokkiin kuuluvat ajoneuvot, joiden vertailumassa on enintään 2 610 kilogrammaa, sekä sellaiset ajoneuvot, joihin tyyppihyväksyntä ulotetaan asetuksen (EY) N:o 715/2007 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti, jotta voidaan saavuttaa vuodesta 2020 alkaen sovellettava pitkän aikavälin tavoite.

**▼ B**

3. Vaikutustenarvioinnin jälkeen komissio julkaisee vuoteen 2014 mennessä kertomuksen, jossa käsitellään jalanjälkeä ja hyötykuormaa koskevien tietojen saatavuutta ja niiden käyttöä hyötyparametreina päästötaavoitteiden määrittämisessä, ja tekee tarvittaessa Euroopan parlamentille ja neuvostolle ehdotuksen liitteen I muuttamisesta tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen.

4. Komissio luo 31 päivään joulukuuta 2011 mennessä menettelyn, jonka avulla voidaan laskea valmistuneiden ajoneuvojen asianmukaiset hiilidioksidipäästö-, polttoainetehokkuus- ja massa-arvot, ja varmistaa, että perusajoneuvon valmistajalla on oikea-aikaisesti käytössään valmistuneen ajoneuvon massa- ja hiilidioksidipäästötiedot.

5. Komissio muuttaa 31 päivään lokakuuta 2016 mennessä ja sen jälkeen joka kolmas vuosi liitettä I delegoiduilla säädöksillä 15 artiklan mukaisesti ja 16 ja 17 artiklassa säädettyjä ehtoja noudattaen kyseisessä liitteessä tarkoitettun luvun M<sub>0</sub> mukauttamiseksi uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen kolmen edeltävän kalenterivuoden keskimääräiseen massaan.

Nämä mukautukset tulevat ensimmäisen kerran voimaan 1 päivänä tammikuuta 2018 sekä sen jälkeen joka kolmas vuosi.

6. Komissio sisällyttää kevyet kuljetusajoneuvot asetuksen (EY) N:o 443/2009 13 artiklan 3 kohdan mukaiseen hiilidioksidipäästöjen mittausmenetelmien tarkistukseen.

**▼ M2****▼ B**

Komissio sisällyttää kevyet kuljetusajoneuvot asetuksen (EY) N:o 443/2009 13 artiklan 4 kohdan mukaiseen direktiivin 2007/46/EY tarkistukseen.

**▼ M2**

Komissio määrittelee täytäntöönpanosäädöksillä tarvittavat korrelaatioparametrit, jotta voidaan ottaa huomioon asetuksessa (EY) N:o 715/2007 ja komission asetuksessa (EY) N:o 692/2008 <sup>(1)</sup> tarkoitettuun hiilidioksidipäästöjen mittaamisessa käytettävään sääntömääräiseen testausmenettelyyn mahdollisesti tehdyt muutokset. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään tämän asetuksen 14 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Komissiolle siirretään valta hyväksyä delegoituja säädöksiä 15 artiklan mukaisesti ja 16 ja 17 artiklassa säädetyn edellytyksin liitteen I kaajoneuvojen mukauttamiseksi käyttäen ensimmäisen alakohdan mukaisesti hyväksytyjä menetelmiä ja samalla varmistuen, että erilaisia hyötyjä tarjoavien ajoneuvojen ja valmistajien vähennysvaatimukset ovat vanhassa ja uudessa testimenettelyssä tiukkuudeltaan vertailukelpoisia.

<sup>(1)</sup> Komission asetus (EY) N:o 692/2008, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2008, moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä kevyiden henkilö- ja hyötyajoneuvojen päästöjen (Euro 5 ja Euro 6) osalta ja ajoneuvojen korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuudesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 715/2007 täytäntöönpanosta ja muuttamisesta (EUVL L 199, 28.7.2008, s. 1).

**▼B***14 artikla***Komiteamenettely**

1. Komissiota avustaa järjestelmästä yhteisön kasvihuonekaasupäästöjen seuraamiseksi ja Kioton pöytäkirjan täytäntöönpanemiseksi 11 päivänä helmikuuta 2004 tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 280/2004/EY <sup>(1)</sup> 9 artiklalla perustettu ilmastonmuutoskomitea. Tämä komitea on asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea.
2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.

**▼M2**

- 2a. Jos 1 kohdassa tarkoitettu komitea ei anna lausuntoa, komissio ei hyväksy luonnosta täytäntöönpanosäädökseksi ja sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklan 4 kohdan kolmatta alakohtaa.

**▼B***15 artikla***Siirretyn säädösvallan käyttäminen**

1. Siirretään komissiolle viiden vuoden ajaksi 3 päivästä kesäkuuta 2011 lukien valta antaa 8 artiklan 9 kohdan toisessa alakohdassa, 11 artiklan 7 kohdassa, 13 artiklan 5 kohdassa sekä 13 artiklan 6 kohdan neljännessä alakohdassa tarkoitettuja delegoituja säädöksiä. Komissio esittää siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään kuusi kuukautta ennen viiden vuoden kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto peruuta siirtoa 16 artiklan mukaisesti.
2. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, se antaa säädöksen tiedoksi samanaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.
3. Komissiolle siirrettyyn valtaan antaa delegoituja säädöksiä sovelletaan 16 ja 17 artiklassa säädettyjä ehtoja.

*16 artikla***Säädösvallan siirron peruuttaminen**

1. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi peruuttaa 8 artiklan 9 kohdassa, 11 artiklan 7 kohdassa, 13 artiklan 5 kohdassa ja 13 artiklan 6 kohdan neljännessä alakohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron.
2. Toimielin, joka on aloittanut sisäisen menettelyn päättääkseen, peruuttaako se säädösvallan siirron, pyrkii ilmoittamaan asiasta toiselle toimielimelle ja komissiolle kohtuullisessa ajassa ennen lopullisen päätöksen tekemistä sekä ilmoittaa samalla, mitä siirrettyä säädösvaltaa mahdollinen peruuttaminen koskee, ja mainitsee peruuttamisen mahdolliset syyt.

<sup>(1)</sup> EUVL L 49, 19.2.2004, s. 1.

**▼B**

3. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan päätöksessä mainittu säädösvalan siirto. Päätös tulee voimaan joko välittömästi tai jonakin myöhempanä, siinä mainittuna päivänä. Päätös ei vaikuta aiemmin annettujen delegoitujen säädösten voimassaoloon. Se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

*17 artikla***Delegoitujen säädösten vastustaminen**

1. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi vastustaa delegoitua säädöstä kahden kuukauden kuluessa siitä, kun säädös on annettu tiedoksi.

Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta määräaika pidennetään kahdella kuukaudella.

2. Jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole 1 kohdassa tarkoitettun määräajan päättyessä vastustanut delegoitua säädöstä, se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ja tulee voimaan siinä mainittuna päivänä.

Delegoitu säädös voidaan julkaista *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ja se voi tulla voimaan ennen kyseisen määräajan päättymistä, jos Euroopan parlamentti ja neuvosto ovat molemmat ilmoittaneet komissiolle, etteivät ne aio vastustaa kyseistä säädöstä.

3. Jos joko Euroopan parlamentti tai neuvosto vastustaa delegoitua säädöstä 1 kohdassa tarkoitettun määräajan kuluessa, se ei tule voimaan. Säädöstä vastustava toimielin esittää syyt, miksi se vastustaa delegoitua säädöstä.

*18 artikla***Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

**▼ B**

## LIITE I

**HIILIDIOKSIDIPÄÄSTÖTAVOITTEET**

1. Ohjeelliset hiilidioksidipäästöt mitattuina grammoina kilometriä kohti määritellään kullekin kevyelle kuljetusajoneuvolle seuraavaa kaavaa käyttäen:

- a) vuodesta 2014 vuoteen 2017:

$$\text{Ohjeelliset hiilidioksidipäästöt} = 175 + a \times (M - M_0),$$

jossa:

$M$  = ajoneuvon massa kilogrammoina (kg)

$$M_0 = 1\,706,0$$

$$a = 0,093.$$

- b) ► **M4** vuodesta 2018:

$$\text{Hiilidioksidipäästöt} = 175 + a \times (M - M_0)$$

jossa:

$M$  = ajoneuvon massa kilogrammoina (kg)

$$M_0 = 1\,766,4$$

$$a = 0,093. \blacktriangleleft$$

**▼ M2**

- c) Vuodesta 2020:

$$\text{Ohjeelliset hiilidioksidipäästöt CO}_2 = 147 + a \cdot (M - M_0)$$

jossa

$M$  = ajoneuvon massa kilogrammoina (kg)

$M_0$  = 13 artiklan 5 kohdan mukaisesti hyväksytty arvo

$$a = 0,096.$$

**▼ B**

2. Valmistajan kalenterivuosi-kohtainen päästötavoite lasketaan sen valmistamien kyseisenä kalenterivuonna rekisteröityjen uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen ohjeellisten hiilidioksidipäästöjen keskiarvona.

**▼ M5**

3. Valmistajan päästötavoite vuodelle 2021 lasketaan seuraavasti:

$$\text{WLTP-päästötavoite} = \text{WLTP}_{\text{CO}_2} \cdot \left( \frac{\text{NEDC}_{2020\text{target}}}{\text{NEDC}_{\text{CO}_2}} \right)$$

jossa

$\text{WLTP}_{\text{CO}_2}$  on vuoden 2020 keskimääräiset hiilidioksidipäästöt määritettynä komission asetuksen (EU) 2017/1151 <sup>(1)</sup> liitteen XXI mukaisesti ilman tämän asetuksen 12 artiklan soveltamisen tuloksena saatuja hiilidioksidipäästöjä

<sup>(1)</sup> Komission asetus (EU) 2017/1151, annettu 1 päivänä kesäkuuta 2017, moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä kevyiden henkilö- ja hyötyajoneuvojen päästöjen (Euro 5 ja Euro 6) osalta ja ajoneuvojen korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuudesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 715/2007 täydentämisestä, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/46/EY, komission asetuksen (EY) N:o 692/2008 ja komission asetuksen (EU) N:o 1230/2012 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 692/2008 kumoamisesta (EUVL L 175, 7.7.2017, s. 1).

▼ **M5**

$NEDC_{CO_2}$  on vuoden 2020 keskimääräiset hiilidioksidipäästöt määritettynä komission asetuksen (EU) 2017/1152 <sup>(1)</sup> mukaisesti ilman tämän asetuksen 12 artiklan soveltamisen tuloksena saatuja hiilidioksidipäästöjä

$NEDC_{2020target}$  on vuoden 2020 päästötavoite laskettuna tämän liitteen 1 kohdan c alakohdan mukaisesti.

4. Vuodesta 2021 alkaen valmistajan päästötavoite lasketaan seuraavasti:

$$\text{Päästötavoite} = WLTP_{reference\ target} + a [(M_o - M_0) - (M_{o2020} - M_{0,2020})]$$

jossa

$WLTP_{reference\ target}$  on vuoden 2021 päästötavoite laskettuna 3 kohdan mukaisesti

a vastaa 1 kohdan c alakohdassa esitettyä määritelmää

$M_o$  on 1 kohdassa määritelty uusien rekisteröityjen kevyiden hyötyajoneuvojen keskimääräinen massa (M) tavoitevuonna kilogrammoina (kg)

$M_0$  on  $M_0$  sellaisena kuin se määritellään 1 kohdan c alakohdassa

$M_{o2020}$  on 1 kohdassa määritelty uusien rekisteröityjen kevyiden hyötyajoneuvojen keskimääräinen massa (M) vuonna 2020 kilogrammoina (kg)

$M_{0,2020}$  on viitevuonna 2020 sovellettava arvo  $M_0$ .

5. Jos valmistajalle on myönnetty NEDC-pohjaista päästötavoitetta koskeva poikkeus vuonna 2021, lasketaan WLTP-pohjainen poikkeustavoite seuraavasti:

$$\text{Poikkeustavoite}_{2021} = WLTP_{CO_2} \cdot \frac{NEDC_{2021\ target}}{NEDC_{CO_2}}$$

jossa

$WLTP_{CO_2}$  on  $WLTP_{CO_2}$  sellaisena kuin se määritellään 3 kohdassa

$NEDC_{CO_2}$  on  $NEDC_{CO_2}$  sellaisena kuin se määritellään 3 kohdassa

$NEDC_{2021target}$  on komission tämän asetuksen 11 artiklan mukaisesti myöntämä vuoden 2021 päästötavoite.

<sup>(1)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1152, annettu 2 päivänä kesäkuuta 2017, menetelmän vahvistamisesta sääntömääräisen testausmenettelyn muuttumisen huomioon ottamiseksi tarvittavien korrelaatioparametrien määrittämiseksi kevyiden hyötyajoneuvojen osalta ja asetuksen (EU) N:o 293/2012 muuttamisesta (EUVL L 175, 7.7.2017, s. 644).



**▼ B***LIITE II***PÄÄSTÖJEN SEURANTA JA ILMOITTAMINEN**

A. Tietojen kerääminen kevyistä kuljetusajoneuvoista ja hiilidioksidiseurantatietojen määrittäminen

**▼ M3**

1. Yksityiskohtaiset tiedot

1.1 N<sub>1</sub>-ajoneuvoina rekisteröidyt valmiit ajoneuvot

Kun kyseessä ovat EU-tyyppihväksynnän saaneet N<sub>1</sub>-ajoneuvoiksi rekisteröidyt ajoneuvot, jäsenvaltioiden on kunakin kalenterivuonna kirjattava seuraavat yksityiskohtaiset tiedot kustakin uudesta kevyestä kuljetusajoneuvosta, kun se rekisteröidään ensimmäistä kertaa niiden alueella:

- a) valmistaja;
- b) tyyppihväksynnän numero ja sen laajennus;
- c) tyyppi, variantti ja versio;
- d) merkki;
- e) hyväksytyn ajoneuvotyypin luokka;
- f) rekisteröidyn ajoneuvon luokka;
- g) hiilidioksidipäästöt ► **M5** (NEDC ja WLTP) ◄;
- h) ajokuntoisen ajoneuvon massa;
- i) suurin teknisesti sallittu kuormitettu massa;
- j) jalanjälki: akseliväli, ohjaavan akselin ja muun akselin raideväli;
- k) polttoainetyyppi ja polttoaineen käyttötapa;
- l) moottorin kapasiteetti;
- m) sähköenergian kulutus;
- n) innovatiivisen teknologian tai innovatiivisten teknologioiden ryhmän koodi sekä kyseisen teknologian avulla saavutetut hiilidioksidipäästövähennykset ► **M5** (NEDC ja WLTP) ◄;
- o) ajoneuvon valmistenumero;

**▼ M5**

- p) WLTP-testimassa;
- q) täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1152 liitteessä I olevassa 3.2.8 kohdassa tarkoitetut poikkeama- ja tarkastuskertoimet;
- r) ajoneuvoperheen tunnistenumero määritettynä asetuksen (EU) 2017/1151 liitteessä XXI olevan 5.0 kohdan mukaisesti.

**▼ M3**

Tietojen toimittamisessa käytetään C osan 2 jaksossa esitettyä muotoa.

**▼ M5**

Kalenterivuoden 2017 osalta g alakohdassa tarkoitetut WLTP:n mukaisia hiilidioksidipäästöjä koskevat tiedot ja n alakohdassa tarkoitetut WLTP:n mukaisia ekoinnovaatiosäästöjä koskevat tiedot sekä p ja r alakohdassa tarkoitetut tiedot voidaan toimittaa vapaaehtoiselta pohjalta.

**▼ M5**

Jäsenvaltioiden on kalenterivuodesta 2018 alkaen asetettava komission saataville 8 artiklan mukaisesti kaikki tässä kohdassa luetellut parametrit tämän liitteen C osassa olevassa 2 jaksossa täsmennetyssä muodossa.

**▼ M3**

- 1.2 Monivaiheisen tyyppihyväksynnän piiriin kuuluvat ja N<sub>1</sub>-luokan ajoneuvoiksi rekisteröidyt ajoneuvot

Kun kyseessä ovat monivaiheisen tyyppihyväksynnän piiriin kuuluvat ja N<sub>1</sub>-luokan ajoneuvoiksi rekisteröidyt ajoneuvot, jäsenvaltioiden on kuitenkin kalenterivuonna kirjattava seuraavat yksityiskohtaiset tiedot:

- a) (keskeneräiset) perusajoneuvot: 1.1 kohdan a, b, c, d, e, g, h, i, n ja o alakohdissa tarkoitettut tiedot, tai h ja i alakohdissa tarkoitettujen tietojen sijaan oletuslisämässä, joka on toimitettu osana direktiivin 2007/46/EY liitteessä I olevassa 2.17.2 kohdassa tarkoitettut tyyppihyväksyntätiedot;
- b) (valmis) perusajoneuvo: 1.1 kohdan a, b, c, d, e, g, h, i, n ja o alakohdassa tarkoitettut tiedot;
- c) valmistunut ajoneuvo: 1.1 kohdan a, f, g, h, j, k, l, m ja o alakohdassa tarkoitettut tiedot.

Jos perusajoneuvosta ei voida toimittaa tämän kohdan a ja b alakohdissa tarkoitettuja tietoja, jäsenvaltion on sen sijaan toimitettava tiedot valmistuneesta ajoneuvosta.

Valmistuneiden N<sub>1</sub>-ajoneuvojen osalta tietojen toimittamisessa käytetään C osan 2 jaksossa esitettyä muotoa.

1.1 kohdan o alakohdassa tarkoitettua ajoneuvon valmistusnumeroa ei julkisteta.

**▼ B**

2. ►**M1** Edellä 1 kohdassa tarkoitettut tiedot on otettava asianomaisen kevyen kuljetusajoneuvon vaatimustenmukaisuustodistuksesta, tai niiden on vastattava asianomaisen kevyen kuljetusajoneuvon valmistajan antaman vaatimustenmukaisuustodistuksen tietoja. Jos vaatimustenmukaisuustodistusta ei käytetä, jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet seurantamenettelyn asianmukaisen tarkkuuden varmistamiseksi. ◀ Jos vaatimustenmukaisuustodistuksessa ilmoitetaan sekä kevyen kuljetusajoneuvon vähimmäis- että enimmäismassa, jäsenvaltioiden on tätä asetusta sovellettaessa käytettävä yksinomaan enimmäismassaa. Kun on kyse kahta polttoainetta (benssiini/kaasu) käyttävistä ajoneuvoista, joiden vaatimuksenmukaisuustodistuksessa on mainittu hiilidioksidipäästöluvut molempien polttoainetyyppien osalta, jäsenvaltioiden on käytettävä yksinomaan kaasun osalta mitattua arvoa.

**▼ M3**

3. Jäsenvaltioiden on kultakin kalenterivuodelta määritettävä:

- a) 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen keräämiseen käytetyt lähteet;
- b) EY:n tyyppihyväksynnän alaisuuteen kuuluvien uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen rekisteröintien kokonaismäärä;
- c) EY:n monivaiheisen tyyppihyväksyntämenettelyn piiriin kuuluvien uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen rekisteröintien kokonaismäärä;

**▼ M3**

d) yksittäin hyväksytyjen uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen uusien rekisteröintien kokonaismäärä;

e) kansallisesti pieninä sarjoina hyväksytyjen uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen uusien rekisteröintien kokonaismäärä.

**B. Uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen hiilidioksidiseurantatietojen määrittelymenetelmät**

Seurantatiedot, jotka jäsenvaltioiden on määritettävä tämän liitteen A osan 1 ja 3 kohdan mukaisesti, määritetään tässä osassa esitettyjen menetelmien avulla.

**1. Rekisteröityjen uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen lukumäärä**

Jäsenvaltioiden on määritettävä alueellaan asianomaisena seurantavuonna rekisteröityjen uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen lukumäärä jaoteltuna sen mukaan, sovelletaanko ajoneuvon EY:n tyyppihyväksyntää, yksittäishyväksyntää vai kansallista pienten sarjojen hyväksyntää, sekä mikäli mahdollista, monivaiheisen tyyppihyväksyntämenettelyn piiriin kuuluvien ajoneuvojen määrä.

**▼ M1**

\_\_\_\_\_

**▼ M3**

\_\_\_\_\_

**▼ M1**

\_\_\_\_\_

**▼ B**

**7. Valmistuneet ajoneuvot**

Monivaiheisen tyyppihyväksyntämenettelyn piiriin kuuluvien ajoneuvojen tapauksessa valmistuneiden ajoneuvojen hiilidioksidipäästöt kohdennetaan perusajoneuvon valmistajalle.

Komissio esittää erityistä seurantamenettelyä ja tarkastelee uudelleen sekä tarvittaessa muuttaa asiaan liittyviä tyyppihyväksyntäsäädöksiä 31 päivään joulukuuta 2011 mennessä, jotta valmistuneiden ajoneuvojen hiilidioksidipäästö-, polttoainetehokkuus- ja massa-arvojen asianmukaisuus voidaan varmistaa, aiheuttamatta kuitenkaan liiallista rasitetta perusajoneuvon valmistajalle.

Tällaista menettelyä määritellessään komissio selvittää tarvittaessa, kuinka massa- ja hiilidioksidiarvoja seurataan, käyttäen eri inertiapainoluokkia vastaavista hiilidioksidiarvoista muodostuvaa taulukkoa tai ainoastaan yhtä hiilidioksidiarvoa, joka lasketaan perusajoneuvon massasta sekä  $N_1$ -luokittain eritellyistä oletuslisämassoista. Jälkimmäisessä tapauksessa tätä massaa käytetään myös tämän liitteen C osassa.

Komissio varmistaa myös, että perusajoneuvon valmistajalla on oikea-aikaisesti käytössään valmistuneen ajoneuvon massa- ja hiilidioksidipäästötiedot.

**▼ M3**

Huolimatta siitä, että oletuslisämassa otetaan huomioon tämän liitteen C osaa varten, 8 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun päästötavoitteen alustavaa laskelmaa varten voidaan käyttää ajokuntoisten valmistuneiden ajoneuvojen massaa, jos massa-arvoa ei voida määrittää.

▼ **M3**

Kun perusajoneuvo on valmis ajoneuvo, päästötavoitteen laskelmaa varten käytetään kyseisen ajokuntoisen ajoneuvon massaa. Kuitenkin jos massa-arvoa ei voida määrittää, päästötavoitteen alustavaa laskelmaa varten voidaan käyttää valmistuneen ajokuntoisen ajoneuvon massaa.

## C. Toimitettavien tietojen muoto

Kunakin vuonna jäsenvaltioiden on toimitettava A osan 1 ja 3 kohdassa tarkoitettut tiedot seuraavissa muodoissa:

**Jakso 1 — Yhdistetyt seurantatiedot**

Jäsenvaltio <sup>(1)</sup> :	
Vuosi	
Tietolähde	
EY:n tyyppihyväksynnän alaisuuteen kuuluvien uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen rekisteröintien kokonaismäärä	
yksittäin hyväksytyjen uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen uusien rekisteröintien kokonaismäärä	
kansallisesti pieninä sarjoina hyväksytyjen uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen uusien rekisteröintien kokonaismäärä	
monivaiheisen tyyppihyväksynnän piiriin kuuluvien uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen rekisteröintien kokonaismäärä (mikäli saatavilla)	

<sup>(1)</sup> ISO 3166 alpha-2 -koodit, lukuun ottamatta Kreikkaa ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa, joiden koodit ovat vastaavasti ”EL” ja ”UK”.

**Jakso 2 — Yksityiskohtaiset seurantatiedot — yhtä ajoneuvoa koskeva tietue**

Viittaus A osan 1.1 jaksoon	Yksityiskohtaiset tiedot kutakin rekisteröityä ajoneuvoa kohti <sup>(1)</sup>
a)	Valmistajan nimi — EU:n vakionimike <sup>(2)</sup>
	Valmistajan nimi, OEM-ilmoitus VALMIS AJONEUVO/PERUSAJONEUVO <sup>(3)</sup>
	Valmistajan nimi, OEM-ilmoitus VALMISTUNUT AJONEUVO <sup>(3)</sup>
	Valmistajan nimi jäsenvaltion rekisterissä <sup>(2)</sup>
b)	Tyyppihyväksynnän numero ja laajennus

▼ **M3**

Viittaus A osan 1.1 jaksoon	Yksityiskohtaiset tiedot kutakin rekisteröityä ajoneuvoa kohti <sup>(1)</sup>
c)	Tyyppi
	Variantti
	Versio
d)	Merkki
e)	Hyväksytyin ajoneuvotyyppin luokka
f)	Rekisteröidyn ajoneuvon luokka

▼ **M5**

g)	Hiilidioksidipäästöt (yhdistetty) NEDC-arvo
	Hiilidioksidipäästöt (yhdistetty) WLTP-arvo (vuodesta 2018 alkaen)

▼ **M3**

h)	Ajokuntoisen ajoneuvon massa PERUSAJONEUVO
	Ajokuntoisen ajoneuvon massa VALMISTUNUT AJONEUVO/VALMIS AJONEUVO
i) <sup>(4)</sup>	Suurin teknisesti sallittu kuormitettu massa
j)	Akseliväli
	Ohjaavan akselin raideväli (akseli 1)
	Toisen akselin raideväli (akseli 2)
k)	Polttoainetyyppi
	Polttoaineen käyttötapa
l)	Moottorin kapasiteetti (cm <sup>3</sup> )
m)	Sähköenergian kulutus (Wh/km)

▼ **M5**

n)	Ekoinnovaatioiden koodit
	Ekoinnovaatioiden avulla saavutettu hiilidioksidipäästövähennys (NEDC)
	Ekoinnovaatioiden avulla saavutettu hiilidioksidipäästövähennys (WLTP) (vuodesta 2018 alkaen)

▼ **M3**

o)	Ajoneuvon valmistenumero
----	--------------------------

▼ **M5**

p)	WLTP-testimassa
q)	Poikkeamakerroin De (tapauksen mukaan)
	Tarkastuskerroin (tapauksen mukaan)
r)	Ajoneuvoperheen tunnistenumero

▼ **M3**

Viittaus A osan 1.1 jaksoon	Yksityiskohtaiset tiedot kutakin rekisteröityä ajoneuvoa kohti <sup>(1)</sup>
Direktiivi 2007/46/EY, liite I, 2.17.2 kohta <sup>(5)</sup>	Oletuslisämassa (mikäli sovellettavissa, kun kyseessä ovat monivaiheisen tyyppihyväksyntämenettelyn piiriin kuuluvat ajoneuvot)

*Huomautukset:*

- (<sup>1</sup>) Jos monivaiheisen tyyppihyväksyntämenettelyn piiriin kuuluvien ajoneuvojen osalta ei voida toimittaa tietoja perusajoneuvosta, jäsenvaltion on toimitettava vähintään tässä muodossa määritetyt tiedot valmistuneesta ajoneuvosta. ► **M5** ◀
- (<sup>2</sup>) Kun kyseessä on kansallinen piensarjatyypin hyväksyntä (NSS) tai yksittäishyväksyntä (IVA), valmistajan nimi ilmoitetaan sarakkeessa ”Valmistajan nimi jäsenvaltion rekisterissä” ja sarakkeessa ”Valmistajan nimi — EU:n vakionimike” ilmoitetaan yksi seuraavista: ”AA-NSS” tai ”AA-IVA” tapauksen mukaan.
- (<sup>3</sup>) Kun kyseessä on monivaiheisen tyyppihyväksyntämenettelyn piiriin kuuluva ajoneuvo, ilmoitetaan (keskeneräisen/valmiin) perusajoneuvon valmistaja. Jos perusajoneuvon valmistajaa ei ole saatavilla, ilmoitetaan ainoastaan valmistuneen ajoneuvon valmistaja.
- (<sup>4</sup>) Kun kyseessä ovat monivaiheisen tyyppihyväksyntämenettelyn piiriin kuuluvat ajoneuvot, ilmoitetaan perusajoneuvon suurin teknisesti sallittu kuormitettu massa.
- (<sup>5</sup>) Kun kyseessä ovat monivaiheisen tyyppihyväksyntämenettelyn piiriin kuuluvat ajoneuvot, ajokuntoisen ajoneuvon massa ja suurin teknisesti sallittu kuormitettu massa perusajoneuvon osalta voidaan korvata oletuslisämassalla, joka määritetään tyyppihyväksyntätiedoissa direktiivin 2007/46/EY liitteessä I olevassa 2.17.2 kohdassa.